

## 81029-2026 - Nadmetanje

Poljska – Usluge u vezi s otpacima i otpadom – Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

OJ S 24/2026 04/02/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni  
Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

E-pošta: [przetargi@bytomskiewodociagi.pl](mailto:przetargi@bytomskiewodociagi.pl)

Pravni oblik kupca: Skupina javnih tijela

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie przebudowy i zagospodarowania zabytkowego budynku spalarni odpadów w Bytomiu przy ul. Zabrzeńskiej /Łagiewnickiej wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego na cele społeczne, edukacyjne, środowiskowe. 2. Zamówienie obejmuje: 2.1. wykonanie wszystkich opracowań przed – i okołoprojektowych niezbędnych dla realizacji inwestycji 2.2. sporządzenie i uzgodnienie projektu budowlanego i uzyskanie pozwolenia na budowę wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami (m.in. uzgodnień bhp, ppoż i sanepid, i wszystkich innych), 2.3. sporządzenie projektów wykonawczych, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiarów robót, 2.4. kompleksowe wykonanie robót przygotowawczych, wstępnych, rozbiórkowych, budowlanych, instalacyjnych, zagospodarowania terenu, sieci uzbrojenia terenu na podstawie opracowanych projektów. 2.5. uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu wraz ze wszystkimi niezbędnymi pozwoleniami, uzgodnieniami i dopuszczeniami. 3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz wymagania Zamawiającego względem przedmiotu zamówienia zostały określone, z uwzględnieniem punktów 1-9 powyżej w następujących załącznikach: 3.1. Program Funkcjonalno-Użytkowy stanowiący załącznik nr 2 do SWZ. 3.2. Wzór umowy stanowiący załącznik nr 3 do SWZ,

Identyfikacyjna oznaka postępu: c1ef1343-aa6c-41ab-a970-786ad23c083e

Wewnętrzna identyfikacyjna oznaka: 1PN/2026

Wzrost postępu: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Plac T. Kościuszki

Grad: Bytom

Poštanski broj: 41-902  
Zemlja – podregija (NUTS): Bytomski (PL228)  
Zemlja: Poljska

#### 2.1.4. Opće informacije

##### Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

art. 132 PZP - Przetarg nieograniczony

Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1

Primjenjivo prekogranično pravo: art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.7.2014, str. 1) z późn. zm., dalej: „rozporządzenie 833/2014” w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert.

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Opis: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do obioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ.

Interna identyfikacyjna oznaka: 1PN/2026

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Bytom

Poštanski broj: 41-902  
Zemlja – podregija (NUTS): Bytomski (PL228)  
Zemlja: Poljska

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/04/2026  
Trajanje: 12 Mjeseci

**5.1.6. Opće informacije**

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że dysponuje lub będzie dysponował potencjałem technicznym niezbędnym do realizacji zamówienia, takim jak: a) samochodami specjalistycznymi do przewozu odpadów wyposażonymi w system monitoringu GPS w czasie rzeczywistym i tras archiwalnych – minimum 2 samochody z naczepą oraz 1 samochód do wywozu kontenerów, b) kontener na osady ściekowe o pojemności 7m3 – minimum 2 sztuki (zamiennie kontener na osady ściekowe o pojemności 12 m3 – minimum 1 sztuka) c) kontener na osady ściekowe o pojemności 15 m3 – minimum 1 sztuka d) kontener na osady ściekowe o pojemności 30 m3 – minimum 2 sztuki e) przenośnik taśmowy do osadów o długości min. 6 metrów z możliwością obrotu dostosowany do załadunku samochodów, którymi będzie dysponowała wykonawca, – minimum 1 szt.,

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie należycie wykonał co najmniej jedną usługę polegającą na zagospodarowaniu ustabilizowanych osadów ściekowych metodą R1, R3 lub D10 w ilości min. 3500 Mg rocznie.

**5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Opis: 100 %

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: poljski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Opis finansijskog jamstva: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 140 000,00 zł (słownie: sto czterdzieści tysięcy złotych 00/100)  
Rok za zaprimanje ponuda: 11/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme  
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 11/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Otvarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Oferty/wnioski” dostępnego na Platformie eZamówienia.

Dodatne informacije: Brak publicznego otwarcia ofert

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštice radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokovima za preispitivanje: Informacije o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 5. Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organizacije

**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Regristracijski broj: 626-000-28-26

Regristracijski broj: 270150701

Poštanska adresa: pl.T.Kościuszki 11  
Grad: Bytom  
Poštanski broj: 41-902  
Zemlja – podregija (NUTS): Bytomski (PL228)  
Zemlja: Poljska  
E-pošta: [przetargi@bytomskiewodociagi.pl](mailto:przetargi@bytomskiewodociagi.pl)  
Tel.: (32) 396 71 00  
Internet: <https://bytomskiewodociagi.pl>  
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>  
Profil kupca: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>  
**Uloge ove organizacije:**  
Kupac

#### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registracijski broj: 5262239325  
Poštanska adresa: ul. Postępu 17 A  
Grad: Warszawa  
Poštanski broj: 02-676  
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Zemlja: Poljska  
Kontaktna točka: Sekretariat Biura Odwołań  
E-pošta: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel.: (22) 458 78 01  
Internet: <http://uzp.gov.pl/kio>  
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>  
**Uloge ove organizacije:**  
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)  
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

#### 8.1. ORG-0000

Službeno ime: Publications Office of the European Union  
Registracijski broj: PUBL  
Grad: Luxembourg  
Poštanski broj: 2417  
Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Zemlja: Luksemburg  
E-pošta: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Tel.: +352 29291  
Internet: <https://op.europa.eu>  
**Uloge ove organizacije:**  
TED eSender

## 10. Promjena

---

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja  
:  
77312-2026

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške izdavača

Opis

:

1. Korekta Procedury (2.1): Opis: 1. Predmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do odbioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ. Wewnętrzny identyfikator: 1PN/2026 2. Korekta: Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings> Profil nabywcy: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>

## Informacje o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 818fc4dd-bda1-4846-9bd2-18e3328e5c97 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 03/02/2026 09:24:01 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski

Broj objave obavijesti: 81029-2026

Broj izdanja SL S-a: 24/2026

Datum objave: 04/02/2026